## Änderungen im diplomatischen Korps vom 20. bis 25. September 1954

Afghanistan. Herr Haîdar Bammate, Geschäftsträger ad interim, gehört dieser Mission nicht mehr an und hat die Schweiz verlassen.

Polen. Herr Major Kazimierz Michalski, Militär- und Luftattaché, der auf einen andern Posten berufen wurde, hat die Schweiz verlassen.

Herr Major Zygmunt Bogusz, Militär- und Luftattaché, ist in Bern eingetroffen und hat sein Amt übernommen.

### Streichung eines Seeschiffes

Das unter Nr. 28 im Register der Seeschiffe eingetragene, dem Roger de Perrot, in Neuenburg, gehörende Seeschiff Neuchâtel wird auf Verfügung des Bundesrates vom 13. September 1954, gemäss Artikel 9, Absatz 2, des Bundesratsbeschlusses vom 9. April 1941 über die Seeschiffahrt unter Schweizerflagge gestrichen.

Basel, den 1. Oktober 1954.

Eidgenössisches Schiffsregisteramt

# Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen

### Aufnahme von Post- und Telegraphenlehrlingen

Die Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung nimmt im Frühjahr 1955 Lehrlinge für den Bureaudienst bei der Post sowie für den Telegraphendienst auf. Erfordernisse: Schweizerbürger, Alter im Eintrittsjahr wenigstens 17 und für den Postdienst höchstens 22, für den Telegraphendienst höchstens 20 Jahre. Die Bewerber sollen womöglich eine Verkehrs- oder Handelsschule besucht haben, wenigstens aber über Sekundarschul- oder gleichwertige Bildung verfügen mit ergänzten Kenntnissen in Geographie, Vaterlandskunde und einer zweiten Amtssprache.

Die Kandidaten haben eine Aufnahmeprüfung zu bestehen und sich später durch

einen Vertrauensarzt untersuchen zu lassen.

Handschriftliche Anmeldungen mit allen Schul- und allfälligen Berufszeugnissen sowie dem Geburts- oder Heimatschein sind bis zum 31. Oktober 1954 zu richten für Postlehrstellen an eine der Kreispostdirektionen Genf, Lausanne, Bern, Neuen-

burg, Basel, Aarau, Luzern, Zürich, St. Gallen. Chur oder Bellinzona; für Telegraphenlehrstellen an eine der Telephondirektionen Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Lausanne, Luzern, Neuenburg, Olten, Rapperswil (SG), St. Gallen, Sitten, Thun, Winterthur oder Zürich.

Weitere Auskünfte können bei den genannten Stellen eingeholt werden. (2..)

Generaldirektion

der Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung

#### Freie Lehrstellen für Beamte beim Stationsdienst

Die Schweizerischen Bundesbahnen stellen im Frühjahr 1955 Beamtenlehrlinge für den Stationsdienst ein. Erfordernisse:

- a. Schweizer Bürger, Alter im Eintrittsjahr mindestens 17 und beim Eintritt höchstens 25 Jahre:
- b. volle Gesundheit, genügendes Hör- und Sehvermögen, normaler Farbensinn;
- c. gute Schulbildung (Verkehrs- oder Handelsschule, wenigstens aber Sekundar-, Bezirks- oder gleichwertige Schulen). Genügende Kenntnis einer zweiten Landessprache, die von der Verwaltung nach Bedürfnis bezeichnet wird. Bewerber, die weitere Sprachen kennen, erhalten bei sonst gleicher Eignung den Vorzug.

Die Bewerber haben eine Aufnahmeprüfung zu bestehen und sich hernach durch einen Vertrauensarzt untersuchen zu lassen.

Die Lehrzeit dauert zwei Jahre.

Anmeldung: Handschriftlich bis zum 15. November 1954 an eine der Betriebsabteilungen der Schweizerischen Bundesbahnen in Lausanne, Luzern oder Zürich, wo auch jede weitere Auskunft erhältlich ist. Der Anmeldung sind beizulegen der Geburts- oder Heimatschein, eine Photographie, alle Schulzeugnisse und die weitern lückenlosen Ausweise über allfällige berufliche Tätigkeit sowie von den militärpflichtigen Bewerbern das Dienstbüchlein. (2.).

1818

Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen

#### Stellenausschreibungen

Die nachgenannten Besoldungen entsprechen den in Artikel 37 des Bundesgesetzes vom 24. Juni 1949 über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten festgesetzten Ansätzen. Gemäss Beschluss der Bundesversammlung vom 27. März/22. Dezember 1953 kommen dazu zur Zeit 4 % Teuerungszulagen und die gesetzlichen Familienzulagen sowie der Ortszuschlag von Fr. 75.— bis Fr. 800.— pro Jahr je nach Zivilstand und Wolnort.

Anmeldestelle Val	kante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- meldungs- termin
Eidgenössisches Departement des Innern	orstinspektor	Forstliche Hochschul- bildung. Kenntnis der Amtssprachen. Praktische Erfahrungen auf allen Ge- bieten der Forstwirtschaft. Die Bewerber müssen im Besitz des eidgenössischen Wählbarkeitszeugnisses sein	20 000 bis 24 500	18. Okt. 1954 (1.)

Im Falle der Besetzung der Stelle des Oberforstinspektors durch Beförderung wird gleichzeitig die Stelle eines Forstinspektors zur Besetzung ausgeschrieben.

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- meldungs- termin
Eidgenössische Inspektion für Forstwesen, Jagd u. Fischerei, Sulgenauweg 26,	Forstinspektor	Wählbarkeitszeugnis an eine höhere Forstbeamtung. Mehrjährige forstliche Betätigung. Kenntnis von	13 800 bis 18 300	18. Okt. 1954
Bern 23	•	zwei Amtssprachen		(1.)
Direktions- präsident der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Versuchs- anstalt, Leonhardstr. 27, Zürlch	Physiker II event. I (Elektroingenieur)	Bearbeitung physikalischer, insb. mess- technischer Aufgaben auf dem Gesamtgebiet der Materialprüfung	10 300 bis 14 800 evtl. 12 400 bis 16 900	20. Okt. 1954 (1.)
Direktions- präsident der Eidgenössischen Materialprufungs- und Versuchs- anstaft, Leonhardstr. 27, Zürich	Technischer Gehilfe II oder I	Abgeschlossene Lehre als Chemie-Laborant. Befähigung zur selbständigen Erledigung komplizierter Analysen. Mehrjährige Praxis	6200 bis 8850 evtl. 6650 bis 10 200	25. Okt. 1954 (1.)
Eidgenössisches Versicherungs- amt, Bern	Wissenschaftlicher Experte II. Kl.	Abgeschlossenes Hochschul- studium. Kenntnis der Technik der Lebensver- sicherung und der Ver- sicherungsmathematik. Muttersprache deutsch	10 300 bis 14 800	25. Okt. 1954 (2)
Abteilung für Heeres- motorisierung, Bern 3	Instruktionsunter- offiziers-Aspirant der Mot.Trsp.Trp.	Unteroffizier der Armee. Abgeschlossene Berufslehre als Automechaniker; womöglich Meisterdiplom. Muttersprache französisch oder italienisch. Beherr- schung der deutschen Sprache. Die Bewerber müssen über das erforder- liche Lehrtalent verfügen	6800 bis 10 650 evtl. 7200 bis 11 550 je nach mili- tärischem Grad	15. Okt. 1954
Eidgenössische Oberzolldirektion In Bern	Direktor des VI. Zollkreises in Genf	Umfassende Kenntnis des Zolldienstes	17 900 bis 22 400	17. Okt. 1954 (1.)
Zollkreisdirektion in Genf	Adjunkt des Zoll- kreisdirektors bei der Zollkreisdirek- tion in Genf	Umfassende Kenntnis des Zolldienstes	13 800 bis 18 300	17. Okt. 1954 (1.)
Zollkreisdirektion In Genf	Bureauchef beim Hauptzollamt Saconnex	Die Bewerber müssen min- destens den Grad eines Kontrollbeamten der Zoll- verwaltung bekleiden	9050 bis 13 550	17. Okt. 1854 (1.)

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- meldungs- termin
Zolikreisdirektion in Lausanne	Zollamtsvorstand I beim Hauptzoll- amt Brig	Umfassende Kenntnis des Zolldienstes; die Bewerber mussen mindestens den Grad eines Kontrollbeam- ten der Zollverwaltung be-	11 700 bis 16 200	17. Okt. 1954
		kleiden		(1.)
Zollkreisdirektion in Basel	Zolleinnehmer III beim Nebenzollamt Riehen-Weilstrasse	Kenntnis des Zolldienstes	6650 bis 10 200	17. Okt. 1954 (1.)
Zollkreisdirektion in Schaffhausen	Dienstchef II beim Hauptzollamt Zurich-Zollfreilager	Die Bewerber müssen min- destens den Grad eines Kontrollbeamten der Zoll- verwaltung bekleiden	9600 bis 14 100	17. Okt. 1954 (1.)
		Gute allgemeine Bildung. Gewandtheit im mund- lichen und schriftlichen Ausdruck und im Verkehr mit der Bevolkerung. Fähigkeit zur selbständi- gen Durchführung von Untersuchungen. Mutter- sprache: Franzosisch fur den Bewerber mit Dienst- ort in der Westschweiz: italienisch für den Be- werber mit Dienstort im Tessin. Gute Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Bei guten Leistungen Mog- lichkeit zur Beförderung. nd mit Zeugnissen. Vorstellt vorläufig im Probeverhältni		20. Okt. 1954 (2.).
Eidgenössisches Volkswirtschafts- departement	Departements- sekretär	Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium. Gründliche Kenntnis des Verwaltungsdienstes. Erfahrung in der Behandlung wirtschaftlicher Probleme und im Verkehr mit Behörden, Verbänden und Privaten. Sinn für praktische Lösungen. Befähigung zur Leitung einer Dienstabteilung.	Im Rahmen der I. Bes.Kl.	25. Okt. 1954 (2.).

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- meldungs- termin
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	Revisor der Sektion für berufliche Ausbildung	Gute allgemeine und kaufmännische Bildung. Kenntnis des Rechnungswesens. Erfahrung in der Revision von Abrechnungen. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Korrespondenz in deutscher und französischer Sprache	Nach Verein- barung	25. Okt. 1954 (3.)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	Kanzleisekretär II oder I	Abgeschlossene kauf- männische Bildung. Kenntnis des Rechnungs- wesens. Guter Maschinen- schreiber und Stenograph. Deutsche Muttersprache, Kenntnis der französischen Sprache	6950 bis 11 100 oder 7500 bis 12 000	25. Okt. 1954 (3.)
Generaldirektion der Schweiz. Bundesbahnen in Bern	Stellvertreter des Vorstandes der Werkstätte I in Olten	Maschinen- oder Elektro- ingenieur mit abgeschlos- sener technischer Hoch- schulbildung. Kenntnis des Dienstes in den Werk- stätten der Schweizerischen Bundesbahnen und des Unterhaltes der Eisenbahn- fahrzeuge. Befähigung zu leitender Tätigkeit	4. Kl.	12. Okt. 1954
Generaldirektion der Schweiz. Bundesbahnen in Bern	1 Verwaltungsgehilfe II bzw. I oder Verwaltungsbeamter II bei der Personalabteilung (Sektion für Versicherung) der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern	Abgeschlossene Handels- schulbildung oder kauf- männische Lehre. Be- herrschung zweier Amts- sprachen erforderlich	20., 18. bzw. 17. Kl.	23. Okt. 1954

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen

In Bundesblatt
Dans Feuille fédérale
In Foglio federale

Jahr 1954

Année Anno

Band 2

Volume Volume

Heft 40

Cahier Numero

Geschäftsnummer \_\_\_

Numéro d'affaire Numero dell'oggetto

Datum 07.10.1954

Date Data

Seite 516-520

Page Pagina

Ref. No 10 038 783

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.